



**Chinaplas® 2023**  
国际橡塑展

**Contact**  
Kathrin Fleuchaus  
Marketing Communications  
Coperion GmbH  
Theodorstraße 10  
70469 Stuttgart/Deutschland

Telefon +49 (0)711 897 25 07  
[kathrin.fleuchaus@coperion.com](mailto:kathrin.fleuchaus@coperion.com)  
[www.coperion.com](http://www.coperion.com)

## 新闻稿

### 科倍隆和**Herbold Meckesheim**参展Chinaplas 2023

### 塑料配混、回收和生物塑料生产的技术先锋

2023 年 3 月，斯图加特讯—在今年的中国国际橡塑展 Chinaplas 上（2023 年 4 月 17-20 日 | 中国，深圳），科倍隆集团将展示其作为技术供应商在塑料加工领域广泛的前瞻性应用。基于大量的交付业绩，科倍隆被认为是塑料回收和生物塑料生产方面的专家。科倍隆将在 10 号馆 10K31 展位通过 3D 模拟演示 PET 回收的整套系统来展示其在塑料回收方面的专业技术。在此工厂演示中，我们可以深入观察大量来自科倍隆以及最近收购的 **Herbold Meckesheim** 的核心部件。随着 **Herbold Meckesheim** 的加入，科倍隆目前可以为塑料回收提供整套系统。

另外，科倍隆也将会在 Chinaplas 2023 上展示其在传统配混系统方面的专业技术。在此次展会上，科倍隆将展示一台 ZSK 58 Mc<sup>18</sup> 双螺杆挤出机搭配科倍隆楷创 K-ML-SFS-KT20 双螺杆喂料机，以及一台 STS 25 Mc<sup>11</sup> 实验用挤出机搭配卡尔麦 C/S-LW-NT28 双螺杆喂料机。此外，科倍隆楷创的快拆式喂料机 T35-QC 将与用于补料的 2415 真空收料机一起展出，并为客户提供全方位的技术和设备服务。

### 增强型塑料配混、回收和生物塑料加工技术

在今年的 Chinaplas 上，科倍隆将展示其 ZSK 和 STS 双螺杆挤出机高效且多样的加工应用以及其在塑料回收和生物塑料生产等开创性应用方面的工程技术。在此次展会上，科倍隆将展示一台比扭矩为 18 Nm/cm<sup>3</sup> 的 ZSK 58 Mc<sup>18</sup> 双螺杆挤出机，其特点是始终如一的高产量以及一流的产品质量。在科倍隆中国南京的生产基地组装，这意味着科倍隆能够尽可能快地满足客户的需求。客户可以从本地化增值、运输和节省关税以及快速交货等方面获益。甚至售后服务也会根据本地库

March 2023

存部件和需求来定制。ZSK 58 Mc<sup>18</sup> 挤出机将配科倍隆楷创 K-ML-SFS-KT20 失重式双螺杆喂料机一起展出。

除了配混和回收，科倍隆挤出机也适用于生物塑料的生产。于生物降解塑料的原材料基材品种众多以及配方的多样性，这一工艺对挤出系统提出了很高的要求。科倍隆和科倍隆楷创已经交付了多套生物塑料生产线，因此拥有全面的工程知识来设计每个工艺步骤，以达到生物塑料最终产品所需的机械性能。

在今年的展会上，科倍隆还将展示一款螺杆直径 25mm，设计简洁的 STS 25 Mc<sup>11</sup> 实验型挤出机。它操作友好并且易于清洁，STS 统一的外内径比 (Do/Di=1.55) 和比扭矩 11.3 Nm/cm<sup>3</sup> 等级设计，使得 STS 25 Mc<sup>11</sup> 工艺可精准放大到 STS 系列的其他尺寸机型。为了提高工艺操作范围和弹性，科倍隆将 STS 25 Mc<sup>11</sup> 的螺杆转速提高到 1200 min<sup>-1</sup>。这种实验用挤出机非常适合小批量 2 公斤的配方开发和基础科研，并可实现高达 110 公斤/小时的产量。STS 25 Mc<sup>11</sup> 将与卡尔麦 C/S-LW-NT28 双螺杆失重式喂料机一同在 Chinaplas 上展出。

### 从单一来源回收塑料的完整系统

科倍隆和 Herbold Meckesheim 共同实现了一个完整的塑料回收工厂。从机械加工——塑料的粉碎、洗涤、分离、干燥和团粒——到散装物料处理、喂料和挤出，再到配混和造粒，涵盖了回收塑料的整个工艺链。科倍隆和 Herbold Meckesheim 为工业后和消费后废料的机械回收、化学回收、溶剂回收和除臭提供了解决方案，并根据回收的塑料类型量身定制。同时，他们还将在展会上模拟演示 PET 回收工厂，展示他们在众多塑料回收过程中的专业知识。

### 灵活多样的科倍隆楷创喂料机

同时展出的科倍隆楷创高精度 K2-ML-D5-T35/S60 快拆式喂料机，装有智能物料振动流化器 ActiFlow™ 和压力补偿系统 (EPC)，并匹配 2400 真空上料系统提供稳定的自动循环补料。T35/S60 快拆式喂料机 (QC) 专为快速更换物料和方便清洗的需求而设计。快拆式喂料机 (QC) 可以快速移除整个带有螺杆的喂料模块，并快速安装上另一套合适的螺杆喂料模块。这种快拆式设计对双螺杆和单螺杆喂料模块都适用。

March 2023

ActiFlow™智能物料振动流化器是一款革命性的设计，对于流动性差尤其黏性物料，无需在不锈钢料斗内使用搅拌器，可有效避免架桥和老鼠洞的形成。该智能流化器通过对料斗壁施加轻微振动，从而以最佳振幅和频率小心地为料斗内的物料提供流化动力。它专为科倍隆楷创失重式喂料机设计。

2400 系列真空接收机可为大产量，远距离输送物料到一个或多个目的地的时候，提供大容量的测序系统。他们是为散装物料处理行业气力输送粉料、颗粒料而设计的高品质产品，其输送率范围从 327 到 6,804 kg/h (720 到 15,000 lb/h)。此次展出的是 2415 粒料上料机。

### 全方位无忧服务

科倍隆为新工厂的建设以及现有系统的集成开展了密集的研发工作。为此，科倍隆对其所有产品和技术提供全面的维护和升级改造包，从而显著提高了设备的生产力，灵活性和可靠性。这种服务使得设备操作员可以在短时间内充分开发设备的潜在功能。

### 关于科倍隆

科倍隆是配混挤出系统，喂料系统，散装物料处理系统和服务的市场与技术领导者之一。科倍隆设计、开发、制造和维护用于塑料、化工、制药、食品和矿产的系统、设备和零部件。在聚合物与战略市场/售后服务两大事业部，科倍隆在全球拥有2,500名员工和30家销售和服务公司。科倍隆楷创为科倍隆品牌之一。

### 关于Herbold Meckesheim

Herbold Meckesheim ([www.herbolt.com](http://www.herbolt.com))是一家领先的回收专家企业，生产用于处理工业纯塑料垃圾以及消费后、混合废料和污染塑料的设备和工厂。总部的240多名员工和国际代理商为定制的工厂和设备提供从概念阶段到调试直至商业使用结束的全程服务。

March 2023

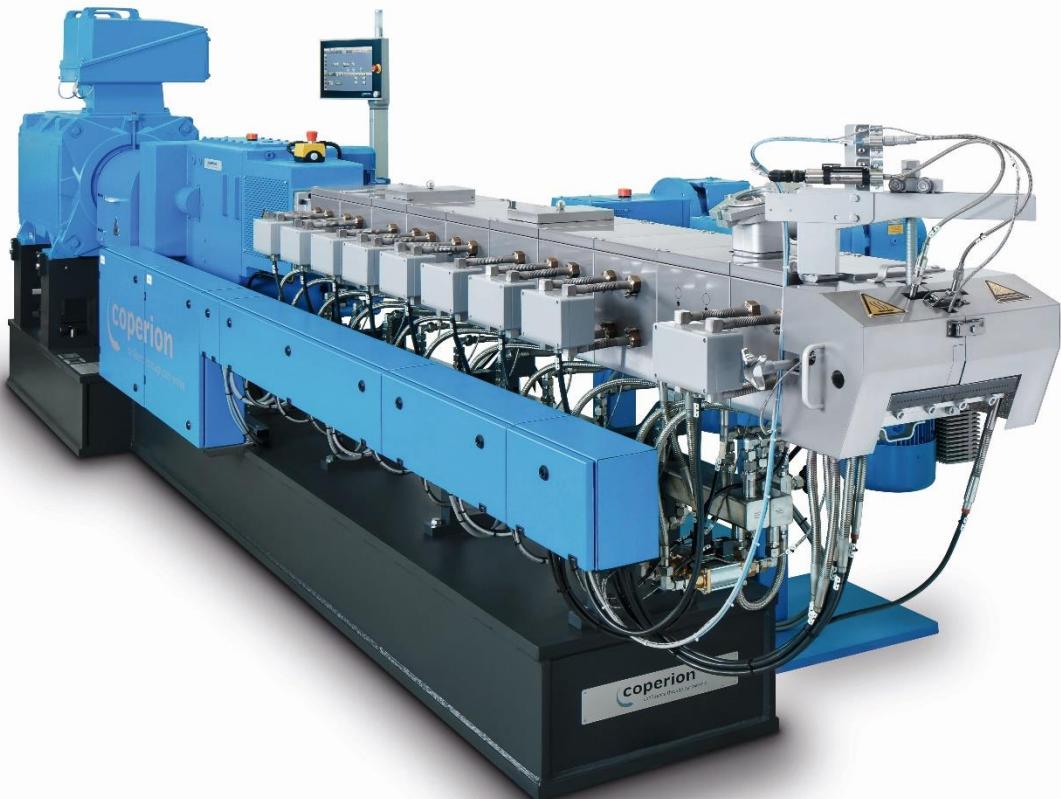
⌘ ⌘ ⌘

亲爱的同事们，  
您可在以下网址下载本新闻稿的英文，德文和中文。  
<https://www.coperion.com/en/news-media/newsroom/>

Editor contact and copies:

Dr. Jörg Wolters, KONSENS Public Relations GmbH & Co. KG,  
Im Kühlen Grund 10, D-64823 Gross-Umstadt  
Tel.: +49 (0)60 78/93 63-0, Fax: +49 (0)60 78/93 63-20  
E-mail: mail@konsens.de, Internet: [www.konsens.de](http://www.konsens.de)

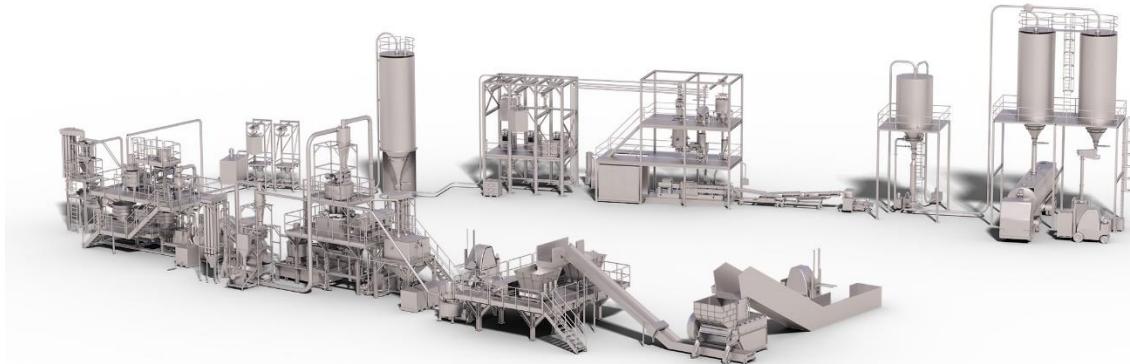
March 2023



将在Chinaplas 2023上展出的科倍隆挤出机，如ZSK 58 Mc<sup>18</sup>，是目前塑料行业所面临挑战——如塑料回收和生物塑料生产的理想解决方案。

图片：科倍隆德国，斯图加特，

March 2023



通过从单一来源回收塑料的完整系统，科倍隆和Herbold Meckesheim正在为行业设定新的标准。

图片：德国，斯图加特，科倍隆



科倍隆楷创K2-ML-D5-T35失重式喂料机提供高精度且可靠喂料的解决方案。

图片：科倍隆楷创，瑞士